

1617-2017 RENOVAMINI

IV^e Centenaire de la Congrégation
Bénédictines de Notre-Dame du Calvaire

CONCERT SPIRITUEL, CATHÉDRALE DE POITIERS



Jeudi 26 Octobre 2017 – 19h30-21h

Complainte à la Vierge

« *Faire chanter les archives* » par des sœurs des communautés de
Bouzy-la-Forêt, Jérusalem et Prailles.

Soprano soliste / Direction :

Carole Matras

ENTRÉE LIBRE

RENOVAMINI

26 & 27 Octobre 2017

Colloque du IV^e Centenaire de la Congrégation
Des Bénédictines de Notre-Dame du Calvaire

Complainte à la Vierge

Avec des sœurs des communautés de Bouzy-la-Forêt, Jérusalem et Prailles.
Transcription des manuscrits / Soprano soliste / Direction : Carole
MATRAS. Orgue : Manolo GONZALEZ.

Ce concert d'exception se présente comme l'aboutissement de deux années d'une aventure singulière et riche d'échanges cordiaux, d'un travail intense entre, d'une part, la Congrégation des bénédictines de Notre-Dame du Calvaire, et d'autre part Carole Matras et Manolo González. En effet, pour célébrer ce 4^e centenaire, les Bénédictines de Notre-Dame du Calvaire ont souhaité « faire chanter leurs archives », à savoir leurs livres de chants manuscrits des XVII^e et XVIII^e siècles, conservés dans leurs bibliothèques et inédits. Ainsi ont-elles confié à deux musiciens le soin de transcrire ces manuscrits et de les diriger dans l'étude et la restitution de ce chant oublié depuis 4 siècles et littéralement inouï. Le chant de leurs sœurs sera restitué « in vivo » lors de ce concert, grâce aux transcriptions réalisées par Carole Matras et Manolo González. Accompagnement continuo : Manolo González.

Carole Matras

Après de nombreuses années en Italie où elle se spécialise dans les musiques anciennes à la *Scuola di Musica Antica* de **Venise**, retour en France, où elle se familiarise avec le Chant Grégorien, en l'Abbaye de Ligugé, auprès du Père Fr. Cassingena. Pédagogue confirmée de la voix, elle anime, depuis 2013 des cours et Master-Class de chant médiéval : *Académies d'été* Abbaye de Ligugé. Professeur de chant à l'école *ARMONIA Academia de Musica*, Poitiers. Depuis septembre 2015, elle encadre la formation vocale des moines de l'Abbaye St Martin de Ligugé ainsi que des moniales des deux monastères de Pié Foulard et de Bouzy-la-Forêt, pour le Plain-chant Baroque. Elle travaille aujourd'hui à la transcription et à l'édition complète des manuscrits de Plain-Chant « Baroque » des Bénédictines qui comportent de nombreuses messes, psaumes, magnificat, etc ... Edition à paraître en octobre 2017.

On peut l'entendre dans de nombreux festivals, tant en France qu'en Suisse, aux Pays-Bas, en Lituanie, Slovaquie, ainsi que dans des Créations avec les ensembles *Absalon*, *Cum júbilo*, *Ligeriana*, *Millenarium*, *Astrolab*, *Héloïse Voices*, *Duo Séraphîm*, *Armonic Singers*.

Sa discographie comporte une dizaine de CDs, entre autres, pour les labels Ricercar, Musica ficta, Caliope, Troba Vox, les 2 derniers (2014 & 2015) : *Voix de Femmes* (2014) et *Symphonia Celestia* (2015), chez Troba Vox ; et dernièrement : *Cantate for Loïe et Beatus Hilarius* (2016).